

EL PIRINEO

Periódico semanal de información

DIRECTOR: JAIME DURÁN

Número suelto, 10 céntimos.

Trimestre, 1'25 ptas.

Los trabajos insertos en este periódico, se publican bajo la exclusiva responsabilidad de sus autores.

Redacción y Administración,
Calle de la Revolución, n.º 11

Anuncios a precios módicos
No se devuelven los originales

Epistolario

Pétrea Cibeles: Con profusión de banderas y banderitas francesas que muy ufanamente ondeaban en los balcones y comercios de esta villa, exteriorizaron días pasados, algunos vecinos de esta, el fausto suceso de la firma del Tratado de Páz en Versalles.

He podido observar que también había alguna que otra bandera española y catalana, muy mustias y algo avergonzadas de verse tan solas en su propia casa.

Un vegete septuagenario me ha dicho, que no recordaba haber visto jamás, que en los pueblos de la Cerdaña francesa ondeara una bandera española. Yo lo creo así, y me complazco en manifestarlo públicamente...

* * *

Se está procediendo al montaje de una instalación para calefacción central a vapor, en este Hospital. Se colocan buen número de radiadores, distribuidos muy acertadamente, y en aquellos lugares como sala de enfermos, en donde en invierno se deja sentir la crudeza del frío, se colocan hasta tres o cuatro.

Bien merece la Junta de Administración de esta Santa Casa, la gratitud y los plácemes de este vecindario. Por tu parte, protégelos y

alárgales indefinidamente la vida, si es que está en tu mano el hacerlo...

* * *

Hoy empieza en esta villa la fiesta del Roser. La Comisión encargada de los festejos, se dedica a la propaganda por medio de prospectos y carteles anunciadores.

La Comisión, ha acordado levantar el *Envelat*, en el paseo del 10 de Abril.

Siempre lo mismo. Un grupo de jóvenes con deseos de divertirse y unos señores muy graves e indolentes, que no quieren sino aumentar sus bolsas. Eso no importa para que se den una vueltecita por el baile para ver si está o no animado. Y a seguir cobrando la cuota de 2 pesetillas mensuales a los socios pacientes que a todo se conforman, sino que lo digan los que no lo són. El Casino Ceretano ha contratado varios números de variedades que nos harán pasar seguramente muy agradables veladas. En el Agrícola, juego de billar...y nada mas.

* * *

No sé que me han dicho de cambios de residencia de unos cadáveres de un cementerio a otro. Procuraré indagar lo que haya de cierto y te lo diré en la próxima epístola.

* * *

El lago muy llenito de agua, y ya se *gondolea*. Las chicas atareadísimas con los trajes

que lucirán hoy, al son de la charanga de Alfonso XII y que creo intenta «Pandito» ocuparse de ello en el próximo número. Una carretera infernal, indecente, como las gradas de un patíbulo que es una vergüenza nacional y por donde los autos hacen equilibrios estupendísimos. Tomar billete para ir a Ripoll es adquirir un pasaporte para la otra vida. Si hablas con el Sr. Ministro de Fomento, dile que se venga por aquí y sabrá lo que es bueno, o bien recuérdale por si se le olvidó, —con esa jarana de las izquierdas coaligadas,— en dónde está situado Puigcerdá, sus vías de comunicación, que las hay mejores en el Riff, clima, etc. etc. y dile que de momento nos mande un aeroplano que es más práctico el viaje por los aires y no peligra tanto nuestro pellejo. No lo olvides salúdame.

Salve Cibeles.

Marte

Canto a la Paz

¡Magnánima y excelsa encarnación de la Paz, pura como los cálices de los altares, bella como el semblante de la Virgen, acariciadora como el véspero de la tarde; inocente como el niño, solemne como el Sol, púdica como el Candor, núbil cual la vestal, armoniosa como el céfiro, anhelada como el Cielo, risueña como la alegre Primavera!...

¡Ave, Paz de los mundos, deleite de la Tierra, ansia del corazón; premio de soldados y caudillos, acicate de cobardes y emigrados, blasón de pueblos y naciones, báculo de esposas y de madres!...

¡Ave, deseada Paz de los hombres!

El mundo entero se descubre a tu arribada; los campos yermos y estériles abrense en besana fecundísima que surca el rejo del arado; el yunque de hierro de los talleres te saluda al compás de los nervudos brazos; el metal precioso de la mina, se corona por tí de áureos reflejos, emergiendo a los sordos picazos del jayán, y al aparecer tu frente purísima por entre los risueños jardines de Versalles, el rey vuelve a su trono,

el señor a su castillo, el consejero a su cámara, el jurisconsulto a su foro, el ingeniero a su fábrica, el labrador a su terruño...

Llegas, y al llegar tú, véñese fructificar los campos, henchirse de hogazas las paneras, de harina los arcones, de onzas las alcancías...; anímanse en gritos de placer y de emoción los pueblos y las ciudades, sueñan las bullangueras músicas en las aldeas; conviértense los rojos hospitales en casas de maternidad, las fábricas de proyectiles en trojes y en lagares, el tanque en máquina agrícola, el auto-camión abarrotado antes de cartuchos y fusiles, lo es ahora de sacos de trigo y barriles de mosto, y en vez de escucharse en lontananza el sordo bramido del cañón siembro de la desolación y de la muerte, óyese el tañir de la campana que llama a la oración y la plegaria... ¡Ya no se funden las campanas para elaborar cañones, deshácense los cañones para que rían las campanas!

Yo te saludo, excelsa Paz, a pesar de ser cual soy, gladiador y soldado, luchador y guerrero; pero antes que nada soy humano y río cuando mis hermanos ríen, y me causan profundo dolor sus dolores profundos. Sé no obstante con certeza y con pesar que es imposible suprimir las guerras entre los hombres, porque todo lucha en la tierra para vivir: decir Naturaleza es decir lucha. El aire que respiramos, el agua que bebemos, cada paso que damos cuesta la vida a infinitos seres, y sin embargo... para nosotros subsistir necesitamos respirar, y beber, y caminar. Se batalla en todos los ámbitos, en todos los lugares, en todas las clases sociales.

Se lucha en el foro y en el aula, en la cámara y el taller, en el palacio y el burdel, en el garito y en el templo; lucha el sabio y el jaque, el duque y el rufián, la dama de calidad y la impura meretriz; luchan los vicios, luchan las virtudes, lucha la dignidad lucha el Amor, lucha la Fé... ¿Como es posible pues si la vida es un batallar continuo de unos seres contra los otros que, las guerras aún a despecho del hombre dejen de existir?

Escéptico soy ante la liga de naciones, porque tal delirio, sueño de un alma grande y de un imposible, arrebatado de un genio niño, no es cosa nueva; háse intentado con diferentes nombres, en todos los tiempos y en todas las épocas, y sin embargo ha sobrevenido la lucha siempre y siempre el fuerte ha vencido al débil y ha sido preciso hacerse fuerte para no ser arrollado como débil.

¡Harto penoso es, pero las guerras entre la humanidad, persistirán mientras la humanidad persista...!

Por eso, porque de tal estoy tristemente convencido, cuando después de guerra tan monstruosa como desoladora, te veo llegar,—madre Paz, hermosa Paz, dulce Paz,—se llena mi alma de deleite, te recibo con la sonrisa en el rostro, y te canto con todas las fuerzas de mi pluma...

.....

¡Paz de los mundos, abrazo de razas, beso de naciones; unificación de sentimientos, impulso de alegrías; semilla de fecundidad, corona de dicha, parainfo del Cielo...!

¡Poetas y tribunos: cantadla con todas vuestras fuerzas!

¡Madres de soldados, esposas de guerreros: adoradla con toda vuestra ternura!

¡Bocas de niños: reidla con vuestra risa inocente y jovial!

¡Héroes y mutilados: ofrecedle al tirso y la muleta, el laurel de vuestras frentes, la gloria de vuestras almas...!

¡Flores de la Primavera: volved hacia ella vuestras corolas, para ofrendarle vuestros perfumes más puros!

Y vosotros arpados, ruseñores..., vosotros que en la Primavera de hace un lustro os posabais en los árboles de Flandes y la Champagne, y entonabais desde ellos melodiosos cantos de alegría y bienestar; vosotros, poetas del bosque, cantores de la fronda, que hace cinco Primaveras no cantais en aquellos parajes, antes joyeles de verdura y ahora yermos del dolor, id, volved, volad, abrid vuestras alas de raso y llegad de nuevo a vuestros antiguos campos: no hallareis en ellos los árboles pomposos en que asentarais antaño vuestros reales, porque la codicia de los hombres los destruyó; pero encontrareis en cambio millares de cruces de palo y de hierro enmohecido, ataviadas con verdosos jaramagos: son los gloriosos panteones de héroes de una Pátria. No entoneis sobre los abiertos brazos de esas cruces, cantos ni de alegría, ni de dolor, sean vuestros gorjeos una plegaria al Dios de las alturas primero por los mártires que se cubrieron de sangre a vuestros piés; después... por la arribada en un carro de nubes y de espumas de esa mensajera de Dios, que se llama Paz.

Rafael Martí Fabra

Imp. Moderna

GRAN SURTIDO EN TAR-
: : : JETAS POSTALES : : :

Una cogida de Pedro Romero

(Anécdota del año 9)

(Continuación)

II

Eran las cuatro de la tarde. La plaza estaba totalmente desocupada: apenas habian 300 almas de las cuales 100, pertenecian al regio usurpador; los demás habían sido obligados a culatazos a entrar en la plaza y aunque el cartel era inmejorable y las localidades repartidas con profusión, los buenos madrileños sobreponiendo su afición al amor pátrio, habían escupido en la cara al miserable usurpador de la corona de España!

.....

Tres consecutivos toques de trompeta dieron a conocer al escaso público, había llegado la hora de la muerte. Vióse entonces a Pedro Romero dirigirse frente al regio psico, y hacer desde allí una señal a un peón de los que componian su cuadrilla. Ya se regocijaba interiormente el señor don Leandro al ver como y con que repugnancia, pero forzado a hacerlo inclinaria sumiso su cuerpo en presencia de Napoleón.

Más se engañó de parte a parte al peón a quien Pedro Romero había hecho la susodicha señal, después de vacilar un momento invitó al toro con el rojo capote llevándolo hacia donde estaba Pedro Romero permaneció impávido éste, mientras la res acomeriólo furibunda y pocos momentos después, salió Romero disparado por el aire cayendo pesadamente en un charco de sangre que junto con la gualda arena había formado la bandera española.

III

Pasado el tal momento de estupor en que el pánico se pintó en todos los semblantes, cayó una lluvia de improperios (injurias sobre el peón causa aparente de la cornada de Romero.)

Mas solol llamado (por algún ebagerado administrador) el Patriarca de las letras exclamó iracundo: ¡Por vida de... que al fin se me ha salido con la suya.

IV

Ya noche exclamó algo mas razonable al patriota del pleito.

«Voy creyendo señor aprendiz de Poeta que no son tan hiperlolicas como pensaba las hazañas que ayer contabais de los defensores de Zaragoza (1)»

ATAULFO

(1) Textuales...

Semblanzas

Ya alcanzaba esta doncella la plenitud de la mocedad y de la robustez.

Era alta y tenía cierta rigidez dominadora, de movimientos lentos y cansinos, que descubrían al Cronista, un caudaloso fondo de energía. Sus cabellos negrísimos, orlaban con nimbo esplendoroso de tinieblas su frente grande y bombeada, llena de luz, de un pálido resplandor cenital. Tenía la nariz dura e irascible, y el mentón voluntarioso y agudo. Las comisuras labiales hundíanse entre los paréntesis de dos profundas arrugas provocadas al sonreír, y sus labios sangrientos sensuales y el bello inferior caído con dureza, imponían al semblante una fuerte expresión de desdén y melancolía. La mirada de sus ardientes ojos negrísimos era tenaz e imperiosa, y el conjunto de esta singular cabeza, cual la de Juno, que inspiraba el miedo a las pasiones.

Era huérfana de madre y aún vestía toda de negro, pero los domingos, ataviábase su cuerpo incitante con telas muy verdes, que se le ceñían a las macizas carnes casi con ahogos y toda su humanidad que inclinábase hacia delante, al andar como si el busto le pesara mucho, sosteníanla con donaire, dos jambas muy torneadas, de pies calzados muy sugestivamente con botas altas, y con cordones, muy finas, y de un cuero muy rojo y pulido...

El Cronista conoció a esta mujer embelesada en su labor, o soñando acaso entre los puntos de aguja, con un príncipe de encantamiento muy dádivoso y rico capaz de libertarla muy románticamente de su doncellez, pero desgraciadamente pasaron con inquietud las horas y los días, y los años siguieron inmutables su ruta, y todo moría, hasta la esperanza de esta mujer, tan solo y dulcificada al renacer de los crepúsculos muy dorados, como la fantasía de sus sueños pretéritos...

El afán insaciable de grandezas que la domina hoy, la entristeció en la aciaga desventura de su orfandad, tras los vidrios muy lucientes de su tiendecita.

Su hermosura,—que no es sino la hermosura de su doncellez,—la quimera exótica, el peregrino misterio y sus magníficas ansias de verse poderosa y rica, señora muy ufana de auto y lacayo, infundieron en el alma del Cronista curiosidades y anhelos de conocer su ánimo y la cotización de su venal deseo.

Y la trató con mesura y escudriñó muy atentamente su ánimo...

No cree el Cronista fuese la pasión del amor, el tirano del corazón de esta doncella, amplia y maciza, de carnes rotundas, blancas y virginales como plumón de averío y que a semejanza de la paloma del profeta Oseas, de todo tenía menos corazón...

Y creyéndolo así, no le extrañó al Cronista, que de aquellos ojos inmensos y ardientes, negros como la noche, huyera el sueño y que en el día, laborase malicias muy infantiles que la llevasen al gozoso Himeneo, tálamo deseado y sugestivo, con hombre plutócrata, aunque no llenase muy ampliamente su natural *deseo*, pues tenía el corazón cercado de la verdadera testa de Medusa, que sabe transformar los hombres en piedras...

Pitagórica mujer,—que acaso ignoraba desde el emporio en donde por las noches ayudaba al logro de las aspiraciones funambulescas del fenicio,—que todo amor honesto halla por ventura correspondencia, y ocaso no sospechaba que para conquistar un corazón amante, no había necesidad de entrar en los cónclaves de los pitones, y que el verdadero y seguro hechizo que concilia simpatías, no es sino el poseer un corazón muy honesto, un amor muy sincero y cándido, porque entonces, esta irresistible fuerza de la pasión, atrae en pos de sí a los corazones más duros...

El Cronista sabe, que la verdad es, que son pocos los que hallan correspondencia a su amor, y que es este en las mujeres, muy semejante al de Judit por Holofernes, con la diferencia, de que aquella, pretendía con sus halagos quitar del arrogante tronco, la bella cabeza del general, y algunas mujeres de nuestros tiempos, solo aspiran a quitar el dinero de las bolsas de sus amadores...

Pasaban por el emporio, gentes viajeras que la contemplaban muy plácidamente; gentes, que la lisonjaban con la charla locuaz y amena de la juventud, recordándole alguno de sus hechizos vanamente sentidos. Ella, los conocía muy minuciosamente y los sabía banales y olvidadizos, a fuer de repetir las tiernas oraciones eróticas, y conociendo la falacia de estos rezos, se le nublaban el alma, y las lágrimas, asidas antes muy fuertemente, se le iban desgranando ahora por sus inseguridades de cumbre y de gloria...

El Cronista siente con ella esta pobreza espiritual de los hombres, y la invita a sospechar con él

que acaso como Niso, se haya ya granjeado el amor de un otro Eurialo, amante en la vida y en la muerte, y que si todas sus hechicerías resultaron vanas e infructuosas, repita con Pascal, y conmigo, aquello de que, «nada mueve tanto a reír, como una desproporción evidente, entre lo que se espera y lo que se vé»...

¡Ja, ja, ja, ja!

PANDITO

Gomentarios a la «Semblanza de Semblanzas»

Un distinguido amigo del Cronista, escritor de un estilo muy pintoresco, publicó no ha mucho en estas columnas, un trabajo intitulado, «Semblanza de Semblanzas.»

A la vastedad del ingenio, reúne el articulista muchas y muy valiosas dotes de observador, pero los fragmentos biográficos que con exquisita galanura lanzara a la publicidad, si bien resultan veraces, hay sin embargo uno de ellos, el cual, lamenta el Cronista haya sido publicado por no tener otro fundamento, que el de la maledicencia de que se ufanan en la villa lenguas procaces y viperinas.

El Cronista, hallábase ausente cuando se publicó este trabajo, y habiendo oído decir a alguien, que por el estilo y apología que contenía, debió ser redactado por él mismo y puesto a la firma de este culto amigo que debió dejarse arrastrar por deferencias o consideración soberana hacia la humilde persona del Cronista rotundamente afirma este, que esto es completamente falso é indigno de los dos.

Sabe el Cronista, que todas sus acciones están sujetas a censura por un tribunal que no es sinó el juicio de la iniquidad, mas la maledicencia que le tacha de poco honesto y observa sus pisadas en donde acaso jamás puso los piés, da como cierto, que al hablar con cualquier mujer aunque no sea Samaritana, al instante se renuevan, las admiraciones apostólicas, en la frente de los Momos.

Mas he aquí, que habiendo vos surgido cual Daniel a descubrir tanta malicia, quedó de vuestra defensa muy complacido, pero un poco lastimado al fin, por el entredicho y lástima de los ajenos.

Perdone el querido amigo, si trato de defender este punto, porque atañe a personas, que al parecer no guardan relación con la característica de una «Semblanza».

No ignorais, que la detractación es como el fuego, que donde no llega la llama tiene sin embargo fuerza suficiente para ennegrecer con su humo, y creyéndolo así, teme el Cronista por si pudiera en este caso haber turbado levemente, la cristalina nitidez de estas; almas

que llamais nobles y sencillas, y sospechándolo así este, que ha tiempo huyó de las conversaciones libres, porqué huía de la calumnia, supone, que lo que no fué sino resolución de su conciencia herida, sea tenido por soberbia de corazón altivo, y es que esas gentes mi culto amigo, no saciaron su sed con las aguas de la fuente de Cícico, que al parecer de Plinio, expelían los incendios del amor, sinó la de las meretrices de Belfegor, o de los algibes de Samaría.

¡Dignas comadres, como nacidas en las estrofas de una Celeno princesa de los arpias, o herederas de Jezabel!

No se duele el Cronista de lo que él se diga, que de sobra sabe que en todo pueblo y ciudad, se encuentran los Canes de Diógenes, que sin ser provocados muerden, y aun dirá, que los escorpiones se complacen en hacer sus nidos en las bocas de los humanos con más regocijo que bajo los estercolados peñascos.

Piensa el Cronista que con su vida irá desmintiendo la fábula, hasta hacer comprender a los insensatos, que el remo que se sumerge en el agua cristalina del lago, por mas que parezca corvo como el arco de los escitas, no tiene sinó la rectitud de una línea de Apeles.

Habeis surgido cual Daniel repito sobre el legamo social impúdico, canonizando la honestidad maltrecha del Cronista, y por esto os dispensa su indulgencia y os da muy sinceras gracias.

El Cronista se vanagloria de la integridad de su ánimo, y compadece la flaqueza de los que tienen ojos, con tantas *legañas*, que vén en las cosas lo contrario de lo que hay, considerando es vicio muy inveterado de los *criticones*, que navegan al paio, por el piélagos de la impudicia el creer que los demás viven contaminados del mismo inmundo lodo que ellos. La sucia araña que de los purísimos pétalos del lirio saca sucos de malignidad, no puede comprender que la laboriosa abeja saque dorada y dulce miel.

Realmente que el apologista olvidó, o quiso olvidar, las deficiencias espirituales del Cronista, que a fuer de sincero, dirá son muchísimas, no considerándose limpio de culpa ni de pecado, sinó incumplidor de las leyes divinas y aun de las humanas como cualquier semejante, de lo que se lamenta mucho y busca incansable e inutilmente la deseada máxima perfección posible en este mundo de ruindad.

Olvidó, digámoslo claramente, la parte mala del biografiado; todo aquello que pudiera desmerecer a los lectores el concepto que el apologista formara del Cronista, concepto purísimo inhibido de toda vileza, y es lástima que dando crédito a la cotidiana labor del comadreo de plaza y de ejido, sentara la afirmación de unos amores tan solo sospechables por invento y traza de ese tribunal mediocre juicio de la iniquidad.

Muy bién y muy admirables las narraciones de las ya antañonas aventuras del Cronista, sóbranle.

a tan ilustre amigo aptitudes, habilidad y maestría para desenvolver como lo hizo, la pobre y prosaica odisea del soñador.

¿Como no agradecer la bonanza la rica y harmónica cantúria con que roció sus párrafos brillantes y preeminentes que no merecía el Cronista?

Las comparaciones de su humilde persona y mas humilde intelecto con los dioses mitológicos con las mujeres bíblicas y con las inmortales figuras de los intrépidos conquistadores así como con los nombres gloriosos de las letras y de las artes, consiguieron ruborizar al trazador de estos garabatos que en el fondo no aspira sinó a ser un sembrador de piedades.

El Cronista os estrecha la mano con franca cordialidad esa mano experta firme y sagacisima, que lo mismo contiende sobre planos de estrategia militar que nos cautiva con la blandura tierna y sentimental de los dulces poemas de amor...

Ricardo M. Torres

Noticias

Elecciones. — Avui deuen celebrarse les eleccions de Diputats Provincials en nostre Districte Electoral.

Com sempre «EL PIRINEO» guardará la mes estricta neutralitat.

Coneixem perfectament als candidats; com a particulars, ja sabém a qui donarém nostre vot, com a Corporació, no'n recomaném ni en rebutjem cap; la *conciencia* dels electors farà lo que li sembli.

Sols ens toca recordar, que som Cerdans, que per coneixer les necessitats de la comarca, ningú mes indicat quels fills de la terra; puig dihuen els castelláns, que *cada cual arrima al àscua su sardina*, y aquí no 'ns canssem de repetir que *fá de mal naixer al cim d'un roc*.

Fem avinent aixó; pera fer saber al llegidor amic que pera representarnos a Girona es presentan dos Cerdans. L' un es vell en l'ofici i ben conegut de tot-hom, es nomena Isidre Riu y Puig. L' altre es novellet, y el tenim per home com cal, i te per noms Rafael Borrell i Pons.

I com diu l'altre ; *Trieu i remeneu!*

Traslado

de la tienda de comestibles de los hermanos Casas, a la antigua casa BOIRA.

Religiosas. — Iglesia Parroquial. Domingo, mañana. Misas rezadas a las 6, 7, 8 y 12. Misa conventual, a las 9. Entierro y Funeral a las 10. Tarde. A las 3, Catecismo. A las 5, Santo Rosario y procesión del primer domingo de mes.

Días feriados. Misas rezadas, desde las 6, Conventual a las 9 y media. Tarde, a las 8 y media, Santo Rosario y novena de Ntra. Sra. del Carmen.

Boda. — Para el jueves próximo, se anuncia la boda de la señorita Antonina Cadefau, con don José Pintado. Les deseamos una larga y feliz luna de miel.

Enferma. — Se halla enferma de cuidado, la señorita María Font i Vigo. Le deseamos un pronto restablecimiento.

Los que llegan. — El viernes pasado llegó en su automóvil procedente de Barcelona, la Sra. Doña Amalia Soler Vda. de Vernis, acompañada de sus hijos Francisco y Eduardo y de su sobrina, Riteta Vidal. También han llegado durante la semana los señores: Mir, Naudón (Francisco), Dr. Ramón Martí, Tuca Isidro Puig, Sra. Vilaseca, Hnos. Navinés, Cairol e hijas, Srtas. María Turiera y Dolores Borrell y otros muchos que lamentamos no recordar.

Se venden un coche en buen estado y unas guarniciones. Dirigirse a don José Brillas «Casa Guardabosch»

Fiestas del Roser. — Prometen ser muy lucidas las Fiestas del Roser.

Los jóvenes, han contratado la Charanga del Batallón de Cazadores de Alfonso XII, para los bailes al entoldado, a la hora de cerrar la edición, dan a las autoridades de la Villa, serenatas. Felicitamos al Director y Profesores por lo ajustado con que tocaron, consiguiendo del numeroso público que les escuchaba calurosos aplausos.

Los días 6, 7 y 8 se darán en el Teatro del Casino Ceretano, secciones de variedades, por los afamados artistas; la canzonetista Concha Suarez, el clown Si-si, los hermanos Grice, los hermanos Bessón y la pareja The Dulias. Promete verse muy concurrido.

Fallecimiento. — El sábado falleció la señora del peatón de Llivia, Sr. Martínez. Nuestro mas sentido pésame.

Aprendiz se necesita para zapatería de esta Villa. Razón en esta imprenta.

GRAN BAR :: MODERN TAWERN**Vda. LAVILLA**

PLAZA DE CABRINETTY

Cafés y licores de las más renombradas marcas del país y extranjeras

: Buena Pared :: Vermouth Torino :

Recomendamos el selecto café de este Bar, servido con cafeteras individuales, por ser indiscutiblemente uno de los más aromáticos que se toman en esta Villa

*Victoria Passó**Profesora en partos con Título aprobado del Hospital Clínico de Barcelona en 1917. Ofrece sus servicios para Puigcerdá y su comarca, Calle de España, 8. 1.º**Puigcerdá (Gerona)***FABRICA de CORSES y ACADEMIA de CORTE****FRANCISCA PALLARÉS**

VIUDA DE AGUILAR

CORTE ESMERADO y A MEDIDA

Calle de España, 8

Colmado Americano**COMESTIBLES :: CHARCUTERIE**

CALLE REVOLUCIÓN, 29

ANTONIO JUNOY*Chocolates : Galletas : Conservas : Bombonería
Cafés : Pesca Salada : Perfumes : Champagnes
Botellería : Jarabes : Vinos : Aceites : Licores
Embutidos : Frutas : Potajes : Pastas para sopa***Peluquería : Perfumería****Antonio Daufí**

Esmerado servicio :: Confección de toda clase de pelucas y postizos ::

CALLE PROGRESO, 4 y 6

SASTRERIA**Domingo Bertrán****:: CONFECIONES A MEDIDA ::****ESPECIALIDAD EN EL CORTE
POR LOS ÚLTIMOS MODELOS**

Calle Mayor : LLIVIA

*Se ha trasladado a la calle de la Tolerancia 3, la fábrica de gaseosas, zifones y jarabes y el depósito de cerveza de***Juan Dafis****Salón de Peluquería y Perfumería****Miguel Núñez***Esmerado e higiénico servicio*

CALLE MAYOR, 1

GRAN HOTEL TIXAIRE

PUIGCERDÀ

Establecimiento de primer orden
MODERNA CONSTRUCCIÓN

Habitaciones T. C. todas ventiladas, con luz eléctrica, timbres y todo el confort apetecible

Tercero y cuarto piso con magnificas vistas panorámicas de la Cerdaña Española y Francesa

Salones para Piano y Lectura :: Comedores con mesas independientes :: Cocina Española y Francesa

Se sirve a todas horas. Baño, Duchas, W. C. inodoros
Recomendado por R. A. C. de España, T. C. de Francia

Garage Gratis

Director: OVIDIO VIDAL



Salvador Vidal

TREBALLS COMERCIALS I DE LUXE
TARGES DE VISITA ALS 5 MINUTS

= RELLEUS =

POSTALS

Rebudes les últimes novetats

Carrer de la Revolució, 11

Fundición de Hierro

JOSÉ CORTADELLAS

ESPECIALIDAD EN TODA CLASE
DE PIEZAS DE HIERRO COLADO

Bellver de Cerdaña

Almacenes Bertrán

Liquidación Forzosa

Grandes rebajas

40 por ciento en muchos artículos

Plaza Cabrinetty, 20
(Bajos del Circo Agrícola Mercantil)

Casa Matatam

Camisas

Corbatas

Corsés

PAÑOLERIA

PELUQUERIA de JOSE ALART

CALLE MAYOR, 15 :: PUIGCERDÀ

Periódicos y Revistas
semanales ilustrados

= SUCURSAL EN =
BOURG-MADAME

